



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 January 2016  
Russian  
Original: English/French

---

**Совет по правам человека**  
**Тридцать первая сессия**  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

**Доклад Рабочей группы по универсальному  
периодическому обзору\***

**Сан-Томе и Принсипи**

---

\* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение . . . . .	3
I. Резюме процесса обзора . . . . .	3
А. Представление государства – объекта обзора . . . . .	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора . . . . .	6
II. Выводы и/или рекомендации . . . . .	17
Приложение	
Composition of the delegation . . . . .	28

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать третью сессию 2–13 ноября 2015 года. Обзор по Сан-Томе и Принсипи состоялся на 16-м заседании 11 ноября 2015 года. Делегацию Сан-Томе и Принсипи возглавлял министр юстиции и по правам человека Роберту Педру Рапузу. На своем 18-м заседании, состоявшемся 13 ноября 2015 года, Рабочая группа приняла доклад по Сан-Томе и Принсипи.
2. 13 января 2015 года Совет по правам человека в целях содействия проведению обзора по Сан-Томе и Принсипи отобрал группу докладчиков («тройку») в составе представителей следующих стран: Ботсваны, Индии и Парагвая.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека для проведения обзора по Сан-Томе и Принсипи были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад (A/HRC/WG.6/23/STP/1);
  - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) (A/HRC/WG.6/23/STP/2);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ (A/HRC/WG.6/23/STP/3).
4. Через «тройку» Сан-Томе и Принсипи был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленный Германией, Испанией, Лихтенштейном, Словенией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на странице Рабочей группы в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Министр юстиции и по правам человека Сан-Томе и Принсипи Роберту Педру Рапузу представил национальный доклад для проведения второго универсального периодического обзора.
6. После обретения независимости 12 июля 1975 года Сан-Томе и Принсипи решила построить демократическое государство, в основе которого лежали бы основные права человека и в котором соблюдались бы принципы Всеобщей декларации прав человека и Африканской хартии прав человека и народов.
7. В феврале 2011 года в ходе десятой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору Сан-Томе и Принсипи в качестве члена Организации Объединенных Наций впервые представила свой доклад, по итогам рассмотрения которого государства – участники интерактивного диалога вынесли ряд рекомендаций.
8. Для того чтобы показать успехи, проблемы и примеры эффективной практики, отмеченные за отчетный период 2011–2015 годов, настоящий доклад был составлен на основе вынесенных в ходе десятой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору рекомендаций, которые были приняты страной, с целью дать оценку выполнения обязательств по поощрению и защите прав человека.

9. Министерство юстиции и по правам человека, ответственное за подготовку данного доклада и координацию действий в рамках этой работы, учредило с этой целью специальную межминистерскую комиссию и просило другие правительственные ведомства и организации гражданского общества внести свой вклад в эту работу для обеспечения большей открытости и всеобщего участия в ней.

10. Для улучшения процесса подготовки доклада были также проведены общественные консультации с участием представителей государственных структур и гражданского общества.

11. Делегация заявила, что принципы защиты и поощрения прав человека, закрепленные в Конституции Сан-Томе и Принсипи, лежат в основе этого суверенного и независимого государства, в борьбе за права человека стремящегося создать справедливое, инклюзивное и солидарное общество.

12. Кроме того, она подчеркнула, что консолидация демократии сопровождалась укреплением правопорядка и осуществлением основанной на широком участии практики социального контроля, а также целым рядом структурных реформ в различных социально-экономических и политических областях и в сфере правосудия при полном соблюдении международных конвенций и договоров, в том числе за счет включения положений международных договоров по правам человека во внутреннее законодательство и за счет их применения.

13. По словам делегации, правительство понимает, что система правосудия должна быть организована таким образом, чтобы учитывались интересы ее пользователей и приоритетное внимание уделялось специализации судов, с тем чтобы граждане имели более широкий доступ к более совершенной системе правосудия.

14. Делегация подчеркнула, что гражданское общество принимало участие в разработке государственных стратегий, в том числе в составлении бюджета.

15. В своей программе в области управления шестнадцатое конституционное правительство в число своих приоритетов включило решение трех основных проблем: безработицы, которая затрагивает широкие слои населения, высокой стоимости жизни, которая существенно отражается на положении наиболее уязвимых групп населения, и сокращения растущего разрыва между представителями руководящего звена и остальной частью населения.

16. Кроме того, делегация подчеркнула, что благодаря усилиям властей при поддержке их партнеров по процессу развития был внесен определенный вклад в борьбу с малярией и туберкулезом. Число умерших от малярии лиц резко сократилось с 0,009 человек на 1 000 жителей в 2010 году до 0,004 человек на 1 000 жителей в 2012 году. Кроме того, повысилось качество услуг по уходу за людьми, живущими с ВИЧ/СПИДом.

17. Сан-Томе и Принсипи сталкивается с рядом проблем, в частности таких, как высокий уровень безработицы, недостаточно развитый, бюрократический и централизованный аппарат государственного управления; низкое качество образования и недостаточный уровень подготовки преподавателей; серьезные социальные и территориальные диспропорции; непривлекательные условия для частных прямых иностранных инвестиций; постоянное распыление ограниченных ресурсов; небольшой размер рынка; отсутствие надлежащей экономической и социальной инфраструктуры; недостаточный потенциал частного сектора и т.д.

18. Шестнадцатое конституционное правительство обязалось создать благоприятные условия для диверсификации и роста экономики и улучшения положения предпринимательского сектора с целью привлечения прямых иностранных инвестиций; обеспечить рациональное управление государственными финансами; инвестировать в модернизацию экономической и социальной инфраструктуры,

в повышение сплоченности населения и в укрепление доверия к стране за рубежом; проводить транспарентную государственную политику; усилить местные органы управления, укрепить внешние отношения и активизировать сотрудничество; и оптимизировать использование человеческого капитала для смягчения остроты имеющихся проблем и обеспечения эффективного поощрения и защиты человеческих ценностей.

19. Осознавая наличие постоянных и множественных сбоев в судебной системе, которые негативно отражаются на экономической деятельности и положении граждан, шестнадцатое конституционное правительство уделяло приоритетное внимание повышению надежности системы правосудия и расширению доступа граждан к ней.

20. В этой связи был принят ряд мер, наиболее важными из которых являются утверждение основного закона о судебной системе; институционализация следствия как отдельной фазы процессуальных действий и организационное закрепление должности следственного судьи; разработка и принятие уголовного и уголовно-процессуального законодательства; учреждение должности судьи по исполнению наказаний; утверждение закона о правовой помощи и юридических консультациях; утверждение закона о борьбе с бытовым насилием; создание единого центра регистрации предприятий; а также частичная оптимизация работы и информатизация регистрационных и нотариальных служб.

21. Что касается международных договоров, Сан-Томе и Принсипи ратифицировала Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах инвалидов и Африканскую хартию прав человека и народов.

22. Делегация отметила, что, хотя другие конвенции еще не ратифицированы, Сан-Томе и Принсипи приняла правовые, институциональные и административные меры для обеспечения для всех живущих на ее территории лиц свободной и достойной жизни в соответствии с принципами прав человека.

23. Делегация добавила, что правительство вместе со своими партнерами, в частности с Программой развития Организации Объединенных Наций и Центром Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, работает над созданием национального правозащитного учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). В этой связи в апреле 2014 года в Сан-Томе был проведен семинар с участием представителей правительства, гражданского общества и органов Организации Объединенных Наций с целью разработки модели национального правозащитного учреждения с учетом национальных реалий.

24. Делегация заявила, что, принимая во внимание специфику страны, Совет Министров на своей очередной сессии, состоявшейся 22 и 23 августа 2015 года, обсудил вопрос об учреждении должности омбудсмена и что в настоящее время разрабатывается необходимая для этого организационно-правовая основа.

25. Делегация заявила, что Конституция гарантирует защиту всех гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав граждан.

26. В отношении поощрения прав женщин и гендерного равенства делегация напомнила, что правительство ратифицировало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Оно приняло законодательные и институциональные меры и продемонстрировало тем самым свою приверженность ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и поощрению гендерного равенства.

27. Делегация отметила, что была принята Национальная стратегия поощрения гендерного равенства и равноправия, а Национальному институту по обеспечению гендерного равенства и равноправия было поручено пропагандировать и реализовывать государственную политику по поощрению прав женщин и обеспечению гендерного равенства и равноправия в стране.

28. В отношении защиты детей делегация напомнила, что Сан-Томе и Принсипи ратифицировала основные международные конвенции, в частности Конвенцию (№ 138) Международной организации труда (МОТ) 1973 года о минимальном возрасте; Конвенцию (№ 182) МОТ 1999 года о наихудших формах детского труда; Конвенцию об инспекции труда; Конвенцию о принудительном труде и Конвенцию об упразднении принудительного труда.

29. В качестве участника указанных конвенций Сан-Томе и Принсипи принял меры к тому, чтобы гарантировать соблюдение прав ребенка. Таким образом, Конституция, национальные законы и государственные стратегии направлены на борьбу с дискриминацией, эксплуатацией и сексуальным насилием в отношении детей, торговлей детьми и ненадлежащим обращением с детьми с целью обеспечения их развития и поощрения и защиты их прав в соответствии с принципами, закрепленными в Конвенции о правах ребенка.

30. Делегация подчеркнула, что в новом Уголовном кодексе содержится ряд статей, направленных на защиту прав детей и на применение сурового наказания за любое нарушение этих прав.

31. При поддержке социальных партнеров и партнеров по процессу развития правительство продемонстрировало свою приверженность защите детей за счет разработки, утверждения и принятия национальной политики и стратегии в области социальной защиты; руководящих принципов в отношении детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода; программы наиболее важных первых тысячи дней жизни ребенка; программы обучения для родителей; а также учреждения национальных механизмов по поощрению и популяризации прав ребенка. Кроме того, оно разработало и приняло первый документ национальной политики по вопросам защиты детей в Сан-Томе и Принсипи, в котором содержатся руководящие указания для осуществления мер в области предупреждения всех форм насилия в отношении детей, злоупотреблений в их отношении или их эксплуатации, а также в области выявления и наказания виновных в совершении таких актов. Эта политика является одним из ключевых инструментов системы защиты детей в Сан-Томе и Принсипи.

32. В заключение делегация от имени правительства вновь заявила, что она осознает важное значение международных договоров и конвенций для защиты и поощрения прав человека и демократии. Она добавила, что в течение текущего месяца эти конвенции и договоры будут представлены Национальной ассамблеей для их утверждения и последующей ратификации.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

33. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили представители 51 делегации. Рекомендации, сформулированные во время этого диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

34. Ангола с удовлетворением отметила предпринятую правительством реформу сектора отправления правосудия, которая направлена на повышение качества работы судебной системы. Она призвала Сан-Томе и Принсипи продолжать свои усилия по улучшению условий содержания заключенных с учетом их прав человека. Кроме того, она одобрила меры, принимаемые для сдерживания массового

объезда сельских жителей в городе и улучшения социально-экономических условий жизни людей в сельских районах. Ангола вынесла свои рекомендации.

35. Канада приветствовала меры, принимаемые Сан-Томе и Принсипи для выполнения Целей развития тысячелетия. Она приветствовала прогресс, достигнутый страной в обеспечении всеобщего охвата начальным образованием и в сокращении уровня детской смертности. Канада выразила обеспокоенность по поводу продолжающихся поступать сообщений о широком распространении бытового насилия и о нежелании женщин обращаться в суд. Кроме того, она подчеркнула важное значение мер по решению этих проблем, в том числе за счет повышения уровня информированности о бытовом насилии. Канада вынесла свои рекомендации.

36. Чад с удовлетворением отметил процедуру проведения консультаций для разработки национального доклада, а также существенные успехи в области прав человека, в том числе ратификацию Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов и Африканской хартии прав человека и народов. Чад не вынес никаких рекомендаций.

37. Чили рекомендовала Сан-Томе и Принсипи продолжать поощрять и защищать права человека. Кроме того, она отметила достигнутый прогресс в расширении возможностей для получения медицинских услуг, включая услуги по уходу за беременными женщинами, детьми до пяти лет и хроническими больными. Чили вынесла свои рекомендации.

38. Конго приветствовало принятие законов о создании суда по делам несовершеннолетних и изменении положений Уголовного кодекса, касающихся детей, подвергнувшихся неправомерному обращению. Конго просило представить информацию о том, какие меры принимаются для более эффективного решения проблем дискриминации в отношении уязвимых групп населения, ранних браков и высоких показателей неуспеваемости в школе или отсева из школы среди молодежи, а также наличия детей, не имеющих свидетельства о рождении. Конго вынесло свои рекомендации.

39. Коста-Рика настоятельно призвала Сан-Томе и Принсипи продолжать укреплять учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека, и создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Она с обеспокоенностью отметила выявленные случаи применения телесного наказания к детям и настоятельно призвала разработать необходимые правовые нормы для защиты детей в соответствии с положениями Конвенции о правах ребенка. Коста-Рика вынесла свои рекомендации.

40. Куба отметила шаги, принимаемые Сан-Томе и Принсипи для осуществления ключевых международных и региональных правозащитных договоров, и приветствовала ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Она особо отметила реформу сектора отправления правосудия и текущую работу по его реструктурированию, а также достигнутый прогресс в сокращении масштабов детской смертности в стране и усилия по уменьшению масштабов бедности. Куба вынесла свои рекомендации.

41. Демократическая Республика Конго отметила успехи, достигнутые Сан-Томе и Принсипи по таким вопросам, как обеспечение продовольственной безопасности, снабжение питьевой водой и обеспечение транспарентности в горнодобывающей промышленности, а также прогресс, достигнутый в соблюдении прав женщин и детей, и разработку масштабной программы глубокого реформи-

рования сектора отправления правосудия. Вместе с тем она указала на то, что существует еще немало нерешенных вопросов. Демократическая Республика Конго вынесла свои рекомендации.

42. Дания с удовлетворением отметила, что Сан-Томе и Принсипи согласилась с рекомендациями ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она выразила надежду на то, что государство принимает конкретные меры для выполнения этого обязательства и выразила желание получить от делегации подробную информацию о принятых мерах. Дания подчеркнула, что Инициатива по Конвенции против пыток готова оказать правительству помощь в этом вопросе. Дания вынесла свои рекомендации.

43. Джибути приветствовала прогресс, достигнутый Сан-Томе и Принсипи в поощрении и защите прав человека. Джибути вынесла свои рекомендации.

44. Египет отметил национальную стратегию сокращения масштабов бедности на 2012–2016 годы, поправки к Уголовному кодексу, касающиеся введения уголовной ответственности за эксплуатацию несовершеннолетних лиц и применение к ним сексуального насилия, а также меры, принимаемые для создания суда по делам несовершеннолетних. Он призвал правительство принять необходимые практические меры для обеспечения работы этого суда и предоставления ему административных и финансовых ресурсов, необходимых для его надлежащего функционирования. Египет вынес свои рекомендации.

45. Экваториальная Гвинея отметила недавние меры, которые Сан-Томе и Принсипи приняла в поддержку плана на 2015–2030 годы и которые направлены на формирование демократического общества и обеспечение соблюдения основных прав. Она приветствовала создание в Сан-Томе и Принсипи ведомства, отвечающего за права человека, а именно Министерства юстиции и по правам человека. Она также с удовлетворением отметила все инициативы, направленные на защиту и поощрение прав детей. Экваториальная Гвинея вынесла свои рекомендации.

46. Эстония приветствовала инициативу по внедрению цифровой системы государственных услуг и предложила правительству активировать эту систему и в полной мере использовать ее. Она одобрила пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса. Вместе с тем она отметила, что положение детей вызывает тревогу, а такие проблемы, как применение в отношении детей сексуального насилия, эксплуатации, пагубных видов традиционной практики и телесных наказаний, заслуживают повышенного внимания. Кроме того, она предложила правительству взять на себя полноценные обязательства по улучшению положения детей. Эстония вынесла свои рекомендации.

47. Эфиопия особо отметила принятие Стратегического плана по сокращению масштабов бедности на 2012–2016 годы и уже достигнутые успехи. Она приветствовала обязательство Сан-Томе и Принсипи обеспечить соблюдение экономических, социальных и культурных прав населения, а также выделять большой объем бюджетных средств для достижения прогресса в области образования и здравоохранения. Эфиопия вынесла свои рекомендации.

48. Франция приветствовала достигнутый Сан-Томе и Принсипи прогресс, в частности недавнюю ратификацию Конвенции о правах инвалидов и отмену уголовной ответственности за добровольные половые связи между совершеннолетними лицами одного пола в соответствии с принципом недискриминации. Франция вынесла свои рекомендации.



49. Габон приветствовал меры, принятые для поощрения и защиты прав человека и усовершенствования нормативной и институциональной базы. Он с удовлетворением отметил принятие закона о судебной системе и пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса. В частности, он приветствовал создание Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием и призвал Сан-Томе и Принсипи упорно продолжать поощрять и защищать права человека. Габон не вынес никаких рекомендаций.

50. Германия высоко оценила прогресс, достигнутый Сан-Томе и Принсипи с момента проведения последнего обзора в отношении нее, в частности укрепление демократических процессов. Она приветствовала также усилия правительства по искоренению детского труда и усовершенствованию системы отправления правосудия. Германия призвала правительство продолжать успешно применять правозащитный подход, в частности в вопросах, связанных с правами детей, гендерным равенством и местами содержания под стражей. Германия вынесла свои рекомендации.

51. Мальдивские Острова с удовлетворением отметили, что в стране был создан Консультационный центр по борьбе с бытовым насилием и что вопросам здравоохранения уделяется повышенное внимание. Они одобрили принятие Стратегии в области образования и профессиональной подготовки на 2007–2017 годы. Мальдивские Острова вынесли свои рекомендации.

52. Индонезия с удовлетворением отметила, что Сан-Томе и Принсипи продолжает участвовать в проведении универсального периодического обзора. Она отметила ряд мер, которые были приняты для уменьшения риска эксплуатации мигрантов. Вместе с тем она заявила, что можно было бы предпринять дополнительные усилия, в том числе путем укрепления правовой базы. Кроме того, Индонезия отметила предпринятые усилия по искоренению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, в частности за счет пересмотра Уголовного кодекса и принятия Закона о судебной системе. Она вынесла свои рекомендации.

53. Ирландия приветствовала новый Уголовный кодекс, в котором была отменена уголовная ответственность за сексуальные связи между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию. Она призвала Сан-Томе и Принсипи принять необходимые меры для искоренения дискриминации в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов во всех сферах жизни. Ирландия приветствовала успехи в деле поощрения прав детей и высоко оценила меры, принимаемые для введения уголовной ответственности за торговлю несовершеннолетними лицами. Вместе с тем она выразила сохраняющуюся обеспокоенность по поводу сообщений о торговле детьми и их сексуальной эксплуатации, а также по поводу препятствий, не позволяющих реабилитировать пострадавших детей. Она отметила, что не было достигнуто значительного прогресса в создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, несмотря на то, что Сан-Томе и Принсипи приняла все рекомендации по этому вопросу в 2011 году. Ирландия вынесла свои рекомендации.

54. Гана приветствовала создание консультационного центра в Сан-Томе и Принсипи для решения проблем, связанных с бытовым насилием. Приветствуя улучшение положения с регистрацией рождений, она выразила обеспокоенность по поводу того, что значительное число детей по-прежнему не имеют свидетельства о рождении. Гана вынесла свои рекомендации.

55. Мексика приветствовала улучшение показателей регистрации рождений. В качестве инициатора резолюции о регистрации рождений она поздравила Сан-

Томе и Принципи с достигнутым прогрессом и рекомендовала продолжать предпринимать усилия для обеспечения регистрации всех рождений. Кроме того, Мексика высоко оценила осуществление Стратегии в области образования и профессиональной подготовки на 2007–2017 годы. Мексика предложила поделиться эффективной практикой и опытом в области прав человека, которые могут помочь выполнить соответствующие рекомендации. Она вынесла свои рекомендации.

56. Черногория приветствовала достижение значительного прогресса в обеспечении первичного медико-санитарного обслуживания и увеличение объема государственных ассигнований на здравоохранение и образование. Она просила представить информацию о стратегиях и планах по улучшению возможностей для получения образования и повышению его качества, в частности для девочек, детей, живущих в сельских районах, беременных девушек и матерей подросткового возраста. Черногория обратила внимание на вопросы, беспокоящие Комитет по правам ребенка. Она просила представить информацию о том, какие меры принимаются для обеспечения защиты и реабилитации беспризорных детей, социальной реинтеграции детей, подвергнутых сексуальному насилию, торговле и эксплуатации, а также для создания правовой базы по вопросам усыновления. Черногория вынесла свои рекомендации.

57. Марокко высоко оценило постоянное стремление Сан-Томе и Принципи укреплять свою национальную правозащитную систему. Оно приветствовало реформу системы отправления правосудия, которая направлена на повышение качества работы судебных органов, борьбу с коррупцией и ускорение судопроизводства. Оно приветствовало достижение Сан-Томе и Принципи первой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, за счет эффективной координации действий по обеспечению продовольственной безопасности. Марокко вынесло свои рекомендации.

58. Мозамбик отметил политические трудности, с которыми пришлось столкнуться Сан-Томе и Принципи и которые могут отчасти обуславливать проблемы, стоящие перед страной в области прав человека. Он приветствовал создание Консультационного центра по борьбе бытовым с насилием и пересмотр Уголовного кодекса, который теперь содержит положения, предусматривающие меры наказания за сексуальное насилие в отношении несовершеннолетних, их эксплуатацию и торговлю ими. Мозамбик одобрил принятие Закона о судебной системе и Стратегического плана по сокращению масштабов бедности на 2012–2016 годы. Он вынес свои рекомендации.

59. Намибия приветствовала значительное улучшение показателей регистрации рождений и выразила надежду на то, что Сан-Томе и Принципи будет и впредь обеспечивать, чтобы все дети зарегистрировались в возможно кратчайшие сроки после их рождения. Она с удовлетворением отметила принятие Стратегического плана по сокращению масштабов бедности на 2012–2016 годы и спросила, каких успехов удалось добиться в осуществлении этого плана. Намибия вынесла свои рекомендации.

60. Нидерланды приветствовали принятие Закона о судебной системе, предусматривающего создание суда по делам несовершеннолетних, и учреждение Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием. Они с удовлетворением отметили отмену уголовной ответственности за сексуальные отношения между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию, однако подчеркнул, что в стране все еще отсутствует механизм правовой защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности. Он с сожалением отметил, что обязательства, взятые на себя Сан-Томе и Принципи в ходе предыдущего обзора относительно защиты прав ребенка и ратифика-

ции основных международных договоров по правам человека, все еще не были выполнены. Нидерланды вынесли свои рекомендации.

61. Нигерия выразила солидарность с правительством и народом Сан-Томе и Принсипи и высоко оценила ее неизменное конструктивное взаимодействие с УВКПЧ. Она приветствовала предпринятые усилия по созданию Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием. Нигерия приветствовала усилия, направленные на предоставление возможности получать безопасную питьевую воду, и недавние успехи в области первичного медико-санитарного обслуживания и в этой связи отметила достижение значительного прогресса в снижении показателей младенческой смертности. Нигерия вынесла свои рекомендации.

62. Филиппины отметили усилия по проведению судебной реформы и меры, направленные на выполнение рекомендаций, вынесенных в ходе последнего обзора, при поддержке международных партнеров Сан-Томе и Принсипи. Они призвали Сан-Томе и Принсипи продолжать принимать меры для ратификации основных международных договоров по правам человека и привести свое внутреннее законодательство в соответствие с международными правозащитными нормами. Они высоко оценили стратегии защиты прав человека таких уязвимых групп населения, как женщины, дети, пожилые люди и инвалиды, однако отметили необходимость расширять эти программы и следить за ходом их осуществления. Филиппины вынесли свои рекомендации.

63. Польша отметила усилия по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе первого обзора в отношении Сан-Томе и Принсипи. Она с удовлетворением отметила определенный прогресс, достигнутый в области прав несовершеннолетних лиц, в частности включение в Уголовный кодекс положений, предусматривающих наказание за применение к несовершеннолетним лицам сексуального насилия, их эксплуатацию и торговлю ими. Кроме того, она высоко оценила повышение показателей регистрации рождений и создание суда по делам несовершеннолетних, однако отметила, что существуют возможности для дальнейшего повышения эффективности деятельности по защите прав детей. Польша вынесла свои рекомендации.

64. Португалия приветствовала решение наделить Управление Омбудсмена необходимыми полномочиями для получения им статуса правозащитного учреждения. Она одобрила создание Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием. Португалия вынесла свои рекомендации.

65. Руанда приветствовала принятие Стратегического плана по сокращению масштабов бедности на 2012–2016 годы и недавнее увеличение государством объема бюджетных ассигнований на здравоохранение и образование. Она одобрила пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса в целях включения в него конкретных положений о наказании за применение к несовершеннолетним лицам сексуального насилия, их эксплуатацию и торговлю ими. Руанда отметила, что принятие Закона о судебной системе, предусматривающего создание суда по делам несовершеннолетних, является позитивным шагом на пути к достижению справедливости и верховенства права. Она вынесла свои рекомендации.

66. Сенегал с удовлетворением отметил, что Сан-Томе и Принсипи направила постоянное приглашение мандатариям специальных процедур и принял к сведению разработку Стратегического плана по сокращению масштабов бедности на 2012–2016 годы. Он отметил ряд мер по поощрению экономических и социальных прав, таких как предоставление бесплатной первичной медико-санитарной помощи и лекарств детям до пяти лет и беременным женщинам, усилия по снижению показателей детской смертности и предоставление 60% сельских жителей доступа к питьевой воде. Сенегал призвал международное сообщество предоста-

вить Сан-Томе и Принсипи всю необходимую помощь. Сенегал вынес свои рекомендации.

67. Сьерра-Леоне отметила недавнюю ратификацию Конвенции о правах инвалидов, национальную стратегию сокращения масштабов бедности и реформу системы отправления правосудия. Она настоятельно призвала Сан-Томе и Принсипи возобновить работу Комитета по правам ребенка и предоставить ему необходимые ресурсы. Сьерра-Леоне приветствовала различные стратегии обеспечения продовольственной безопасности, а также введение требования о том, что женщины должны составлять не менее 30% среди членов парламента. Она призвала Сан-Томе и Принсипи обеспечить бесплатную регистрацию рождений и облегчить процедуру выдачи свидетельств о рождении. Она заявила, что укрепление региональных партнерских связей будет иметь жизненно важное значение для оказания стране помощи в разработке устойчивых стратегий по смягчению неблагоприятных последствий изменения климата и адаптации к ним. Сьерра-Леоне вынесла свои рекомендации.

68. Словения отметила положительные изменения, достигнутые с момента проведения первого обзора, такие как пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса с целью включения положений о наказании за применение к несовершеннолетним сексуального насилия, их эксплуатацию и торговлю ими, создание Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием, улучшение ситуации с регистрацией рождений, уменьшение показателей смертности среди младенцев и детей до пяти лет, а также увеличение числа детей, принимаемых в начальную школу. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу нарушений прав ребенка и сообщений о чрезмерном применении силы во время демонстраций. Она вынесла свои рекомендации.

69. Южная Африка отметила, что, несмотря на все трудности, Сан-Томе и Принсипи предприняла усилия для выполнения рекомендаций, одобренных в ходе первого цикла обзора. Южная Африка вынесла свои рекомендации.

70. Испания отметила меры, принятые Сан-Томе и Принсипи в области прав человека, в том числе недавнюю ратификацию Конвенции о правах инвалидов и создание Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием. Она заявила, что удалось достичь существенного прогресса в рамках пересмотра Уголовного кодекса, в который были включены положения о наказании за применение к несовершеннолетним сексуального насилия, торговлю ими и их эксплуатацию. Она вынесла свои рекомендации.

71. Тимор-Лешти приветствовала создание Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием, принятие Стратегического плана по сокращению масштабов бедности и увеличение объема бюджетных ассигнований государства на здравоохранение и образование. Кроме того, она одобрила пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса в целях включения в него положений о наказании за применение к несовершеннолетним лицам сексуального насилия, их эксплуатацию и торговлю ими. Тимор-Лешти вынес свои рекомендации.

72. Того с удовлетворением отметила, что Сан-Томе и Принсипи продолжила расширять возможности всех лиц для получения качественного образования, улучшила показатели регистрации рождений и приняла меры по борьбе с бытовым насилием. Кроме того, она одобрила пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса, в который были включены положения о наказании за применение к несовершеннолетним лицам сексуального насилия, их эксплуатацию и торговлю ими. Она вынесла свои рекомендации.

73. Турция высоко оценила усилия по поощрению и защите прав человека и призвала Сан-Томе и Принсипи принять конкретные меры, предусмотренные в

рамках международных правозащитных договоров. Она с удовлетворением отметила стратегические меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин, борьбе с бедностью, уходу за беспризорными детьми, обеспечению бесплатного медицинского обслуживания для малолетних детей и по увеличению числа детей, принимаемых в начальную школу. Она вынесла свои рекомендации.

74. Украина приветствовала меры, направленные на приведение национального законодательства в соответствие с основными принципами и нормами, предусмотренными в международных правозащитных договорах, а также ратификацию Конвенции о правах инвалидов. Кроме того, она отметила, что можно было бы лучше отразить в докладе информацию о конкретных мероприятиях и деятельности, которые были проведены в период 2011–2015 годов и направлены на поощрение и защиту прав человека. Она вынесла свои рекомендации.

75. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии отметило серьезные трудности, с которыми Сан-Томе и Принсипи столкнулась в борьбе с бедностью, коррупцией и низким уровнем образования. Оно приветствовало значительные усилия, предпринятые в области образования, обеспечения гендерного равенства и здравоохранения, однако отметило, что необходимо добиваться дополнительных успехов, в том числе улучшить условия содержания в тюрьмах. Оно вынесло свои рекомендации.

76. Соединенные Штаты Америки приветствовали успехи, которых Сан-Томе и Принсипи удалось достичь в области прав человека, в частности в вопросах, касающихся прав женщин, религиозной свободы, свободных и справедливых выборов и мирной передачи власти. Вместе с тем они выразили сохраняющуюся обеспокоенность по поводу использования труда некоторых несовершеннолетних лиц, работающих в качестве домашней прислуги и на улице, что не позволяет им завершить их обучение в начальной школе. Они вынесли свои рекомендации.

77. Уругвай призвал Сан-Томе и Принсипи активизировать усилия для расширения своего участия в работе международных правозащитных механизмов в сотрудничестве с различными учреждениями, включая УВКПЧ. Он приветствовал пересмотр в 2012 году Уголовного кодекса и рекомендовал Сан-Томе и Принсипи рассмотреть возможность ратификации международных договоров по правам человека. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что, по всей видимости, в стране широко распространены бытовое насилие и неправомерное обращение с детьми. Он вынес свои рекомендации.

78. Боливарианская Республика Венесуэла отметила ратификацию Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах инвалидов и одобрила меры по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Она особо отметила политику по ликвидации неграмотности и высоко оценила то, что базовое образование является обязательным и бесплатным. Она вынесла свои рекомендации.

79. Алжир приветствовал подготовку Сан-Томе и Принсипи программы реформирования судебной системы в 2015 году, а также принимаемые ею меры по приведению внутреннего законодательства в соответствие с международными правозащитными нормами. Он также с удовлетворением отметил, что, несмотря на экономические трудности, были предприняты конкретные усилия в областях образования, здравоохранения и сокращения масштабов бедности. Он вынес свои рекомендации.

80. Кабо-Верде отметила успехи в обеспечении продовольственной безопасности и развитии сельского хозяйства, в борьбе с малярией и ВИЧ/СПИДом и в обеспечении населения питьевой водой; достижение транспарентности в горно-

добывающей промышленности; заявление о предстоящей ратификации основных международных договоров по правам человека; принятие программы реформирования судебной системы и плана действий на 2016–2019 годы; а также проекты по усовершенствованию пенитенциарной системы. Она вынесла свои рекомендации.

81. Аргентина поприветствовала делегацию Сан-Томе и Принсипи и поблагодарила ее за представление своего национального доклада. Она одобрила принятие Сан-Томе и Принсипи ее Стратегии в области образования и профессиональной подготовки на 2007–2017 годы, которая предусматривает программы инклюзивного образования. Она вынесла свои рекомендации.

82. Армения приветствовала меры по поощрению права на здоровье, в частности систему первичного медицинского обслуживания, в рамках которой детям в возрасте до пяти лет, беременным-женщинам, хронически больным лицам и детям, охваченным национальной программой школьного медицинского обслуживания, предоставляются бесплатные консультации и лекарства. Кроме того, она призвала Сан-Томе и Принсипи обеспечить для мужчин и женщин равные возможности для получения образования любого уровня. Она вынесла свои рекомендации.

83. Австралия с удовлетворением отметила, что в стране впервые был назначен первый Министр юстиции и по правам человека, что борьбе с бытовым насилием уделяется приоритетное внимание и что были легализованы сексуальные отношения между совершеннолетними лицами одного пола по их обоюдному согласию. Кроме того, она приветствовала проводимую работу по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами, а также создание межминистерской комиссии по правам человека. Она вынесла свои рекомендации.

84. Министр юстиции и по правам человека Сан-Томе и Принсипи поблагодарил выступавших за то, что они вынесли свои рекомендации и отметили определенный прогресс, которого Сан-Томе и Принсипи удалось добиться с момента представления своего первого доклада в 2011 году. Он вновь заявил о намерении Сан-Томе и Принсипи ратифицировать международные конвенции с учетом их важного значения для поощрения и защиты прав человека. Он вновь заявил об утверждении правительством внутренних административных процедур для обеспечения ратификации всех соответствующих конвенций в кратчайшие сроки с учетом того, что большинство из них уже было подписано. Он отметил, что осуществление всех этих конвенций позволит защитить права человека и гарантировать мир, безопасность и демократию в наших странах.

85. Министр юстиции и по правам человека подчеркнул, что Сан-Томе и Принсипи намерена продолжать проводить нынешнюю реформу и одобрила Уголовно-процессуальный кодекс еще до ратификации всех международных конвенций.

86. Что касается детского труда и обеспечения гражданских и политических прав, Сан-Томе и Принсипи уже подписала, но еще не ратифицировала конвенции по этим вопросам. Сан-Томе и Принсипи продолжает прилагать усилия для ратификации в текущем году всех соответствующих международных конвенций, что позволит укрепить демократию и верховенство права в государстве и обеспечить соблюдение и защиту прав человека.

87. Сан-Томе и Принсипи – правовое, суверенное и независимое государство, приверженное строительству свободного и равноправного общества, основанного на правозащитных принципах, в соответствии со статьей 1 Конституции. В Сан-Томе и Принсипи граждане могут свободно выражать свои политические убеждения в соответствии с демократическими принципами, и страна продемон-

стрировала свою демократическую зрелость в ходе проведения свободных и транспарентных выборов при конструктивной поддержке международных наблюдателей.

88. Министр юстиции и по правам человека вновь заявил о твердом намерении государства выполнить рекомендации Совета, ратифицировать все соответствующие конвенции и привести внутренне законодательство в соответствие с передовой международной практикой по вопросам борьбы со всеми видами дискриминации в отношении детей, защиты женщин и защиты политических прав.

89. В ответ на письменные вопросы, предварительно представленные странами, выступавшими на заседании Совета по правам человека, делегация заявила, что в Конституции Сан-Томе и Принсипи закреплен принцип защиты физической и нравственной неприкосновенности людей, в том числе детей. Никто не может быть подвержен пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. Кроме того, Конституция гарантирует, что в ходе уголовного разбирательства обеспечиваются все гарантии защиты и не принимаются никакие доказательства, полученные с применением пыток или средств принуждения или при нарушении физической или нравственной неприкосновенности лиц.

90. Благодаря Конституции дети имеют право на уважение и на защиту со стороны общества и государства в интересах их полноценной самореализации. В этой связи в принятом в 2012 году Уголовном кодексе данные принципы были усилены. В соответствии со статьей 152 Уголовного кодекса родитель или опекун лица младше 16 лет или любой человек, на попечении которого находится такое лицо, может быть приговорен к 4 годам лишения свободы в случае проявления злобы и эгоизма, незаконного применения физической силы или необеспечения охраны здоровья такого лица.

91. Закон № 11/2008 о бытовом насилии и насилии в семье направлен на предупреждение насилия в семье и наказание виновных, а Закон № 12/2008 об укреплении механизмов правовой защиты жертв преступлений, связанных с бытовым насилием и насилием в семье, направлен на создание механизма предупреждения супружеского насилия и насилия в семье и предоставления поддержки жертвам (Консультационного центра по борьбе с бытовым насилием). Что касается наказания, то в 2013 году в судах были созданы специализированные структуры по делам несовершеннолетних лиц.

92. При поддержке Организации Объединенных Наций, Международной организации труда (МОТ) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) был организован ряд семинаров и кампаний по повышению уровня информированности о защите прав ребенка.

93. Кроме того, в этом году правительство впервые утвердило национальную политику защиты детей, предусматривающую руководящие указания в отношении превентивных мер, участия и наказания виновных в применении к детям любых форм насилия, злоупотреблениях в их отношении и их эксплуатации. Эта политика является основным инструментом для системы защиты детей в Сан-Томе и Принсипи.

94. Министр юстиции и по правам человека изучил все подписанные и не подписанные страной конвенции, и было решено провести специальное совещание Совета министров для завершения работы над соответствующими договорами и их представления Национальной Ассамблее с целью их утверждения и последующей ратификации.

95. Помимо этого была ратифицирована Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

96. Правительство Сан-Томе и Принсипи намерено постепенно охватить дошкольным образованием всех детей определенного возраста; построить и оборудовать дополнительные школы и учебные помещения для преподавания учебных программ всех уровней обучения; предоставить качественное образование детям с особыми потребностями, уделяя повышенное внимание подготовке преподавателей соответствующего профиля и обеспечению надлежащей инфраструктурой и содействуя тем самым выполнению целей в области образования и всеобщей профессиональной подготовки.

97. В стране был создан Консультационный центр по борьбе с бытовым насилием, который представляет собой техническую структуру, призванную осуществлять деятельность по предупреждению насилия в семье и сексуального насилия против женщин, мужчин и детей. Еще одним важным элементом его деятельности в этой области является профессиональная подготовка и информирование всех заинтересованных сторон, а также проведение просветительских кампаний с целью изменения моделей поведения.

98. В стране принята национальная политика по актуализации гендерной проблематики и имеется независимый орган, координирующий деятельность по реализации этой политики.

99. Несмотря на то, что на практике некоторые факторы затрудняют актуализацию гендерной проблематики, в том числе бытовое насилие, которому подвергаются главным образом женщины и дети, принцип равенства полов уже закреплен на законодательном уровне и в рамках государственной политики.

100. Для ускорения процесса актуализации парламент принял в 2009 году резолюцию, в которой рекомендовалось ввести требование о том, что женщины должны составлять не менее 30 % всех членов директивных органов.

101. Среди положительных результатов вышеуказанных мер были отмечены более широкие возможности женщин в плане получения образования и их более активное участие в политических, экономических, социальных и культурных процессах страны.

102. Решающую роль в успешном осуществлении этих мер сыграли сами женщины и женские организации.

103. В Национальной стратегии поощрения гендерного равенства изложены общие направления деятельности в этой области. Меры по борьбе с бытовым насилием предусмотрены в законодательстве, в частности в Уголовном кодексе и в Законе о борьбе с бытовым насилием.

104. В новом Уголовном кодексе, принятом в июле 2012 года, содержится определение такого преступления, как торговля людьми, и предусмотрены более суровые меры наказания за торговлю людьми с целью вовлечения в проституцию, детскую порнографию, похищение и сутенерство.

105. В этой связи был ужесточен контроль на границах и расширено взаимодействие с Интерполом. Кроме того, была проведена специальная подготовка для сотрудников уголовной полиции, иммиграционной службы и таможенных органов. Правительство впервые разработало и утвердило национальную политику защиты детей в Сан-Томе и Принсипи, которая предусматривает руководящие указания относительно принятия мер, связанных с превентивной деятельностью, участием и наказанием виновных в применении к детям любых форм насилия,



злоупотреблениях в их отношении или их эксплуатации. Эта политика является основным инструментом системы защиты детей в Сан-Томе и Принсипи.

106. Кроме того, в масштабах всей страны были активизированы кампании по повышению уровня информированности о борьбе с торговлей несовершеннолетними лицами. Правительство впервые разработало и утвердило национальную политику защиты детей в Сан-Томе и Принсипи, которая предусматривает руководящие указания относительно принятия мер, связанных с превентивной деятельностью, участием и наказанием виновных в применении к детям любых форм насилия, злоупотреблениях в их отношении или их эксплуатации. Эта политика является основным инструментом системы защиты детей в Сан-Томе и Принсипи.

## **II. Выводы и/или рекомендации\*\***

107. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога и перечисленные ниже, были рассмотрены и одобрены Сан-Томе и Принсипи и получили ее поддержку:

- 107.1 продолжать ратифицировать международные конвенции по правам человека (Ангола);
- 107.2 прилагать усилия для присоединения к основным правозащитным договорам, связанным с реализацией прав человека всеми людьми (Нигерия);
- 107.3 рассмотреть возможность ратификации основных международных договоров по правам человека или присоединения к ним (Украина);
- 107.4 завершить ратификацию ключевых международных договоров, подписанных Сан-Томе и Принсипи, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Канада);
- 107.5 ратифицировать основные договоры по правам человека, в частности Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Конвенцию против пыток (Коста-Рика);
- 107.6 ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и два факультативных протокола к нему (Германия);
- 107.7 ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и первый Факультативный протокол к нему, предусматривающий процедуру рассмотрения сообщений от отдельных лиц (Гана);
- 107.8 ратифицировать второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (Черногория);
- 107.9 ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах (Армения);

---

\*\* Выводы и рекомендации не редактировались.

107.10 ускорить процесс ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток (Турция);

107.11 ратифицировать все основные международные договоры по правам человека, к которым государство еще не присоединилось, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию против пыток, а также Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Бразилия);

107.12 завершить процесс присоединения к международным договорам о защите прав человека, подписанным страной, в частности к Международному пакту о гражданских и политических правах и второму Факультативному протоколу к нему, направленному на отмену смертной казни, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции против пыток и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Франция);

107.13 ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Армения);

107.14 рассмотреть возможность ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах и второго Факультативного протокола к нему (Намибия);

107.15 ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Австралия);

107.16 рассмотреть возможность ратификации следующих международных договоров: Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Международной конвенции о защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей (Демократическая Республика Конго);

107.17 ратифицировать следующие международные правовые договоры: i) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к нему; ii) Конвенцию против пыток и Факультативный протокол к ней; а также три факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка (Португалия);

107.18 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Гана);

107.19 активизировать усилия по ратификации Конвенции против пыток (Дания);

107.20 продолжать прилагать усилия для ратификации Конвенции против пыток (Индонезия);

107.21 ратифицировать Конвенцию против пыток и Факультативный протокол к ней (Гана);

- 107.22 ратифицировать Конвенцию против пыток (Черногория);
- 107.23 рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток (Руанда);
- 107.24 ратифицировать Конвенцию против пыток, подписанную в 2000 году (Сенегал);
- 107.25 ратифицировать Конвенцию против пыток, МКЛРД и МПГПП (Испания);
- 107.26 ратифицировать и в полном объеме осуществлять Конвенцию против пыток и Факультативный протокол к ней, а также Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 107.27 ратифицировать шесть основных международных договоров по правам человека, включая Конвенцию против пыток, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (Сьерра-Леоне);
- 107.28 разработать и реализовать политику по поощрению прав ребенка и присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, и к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Эстония);
- 107.29 разработать комплексную стратегию и национальный план действий по осуществлению Конвенции о правах ребенка (Сьерра-Леоне);
- 107.30 ратифицировать основные международные договоры по правам человека, подписанные Сан-Томе и Принсипи, а также присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах (Словения);
- 107.31 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в соответствии с рекомендацией, вынесенной Комитетом по правам ребенка в 2013 году (Того);
- 107.32 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Уругвай);
- 107.33 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (Уругвай);
- 107.34 подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Австралия);

- 107.35 продолжать прилагать усилия для ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);
- 107.36 присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Франция);
- 107.37 ратифицировать Римский статут МУС для завершения присоединения к этому договору, подписанному в 2000 году (Франция);
- 107.38 ратифицировать Римский статут, касающийся создания МУС (Гана);
- 107.39 ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда (Польша);
- 107.40 ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения);
- 107.41 принять меры для создания национального комитета по правам ребенка и выделить необходимые для его работы финансовые средства (Коста-Рика);
- 107.42 обеспечить функционирование национального комитета по правам ребенка, с тем чтобы гарантировать на практике поощрение и защиту их прав и создать условия для их всестороннего развития (Демократическая Республика Конго);
- 107.43 продолжать принимать меры по созданию национального комитета по правам ребенка (Экваториальная Гвинея);
- 107.44 создать специальный механизм независимого контроля за соблюдением прав ребенка (Эстония);
- 107.45 обеспечить функционирование национального правозащитного учреждения и национального комитета по правам ребенка (Марокко);
- 107.46 выделить достаточные ресурсы для возобновления работы национального комитета по правам ребенка (Намибия);
- 107.47 рассмотреть возможность воздания независимого механизма контроля за соблюдением прав ребенка и предусмотреть необходимые для его работы финансовые средства (Польша);
- 107.48 возобновить работу национального комитета по правам ребенка и предоставить надлежащие ресурсы для выполнения им своего мандата (Сенегал);
- 107.49 создать независимый механизм контроля за соблюдением прав ребенка в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и рекомендациями Комитета по правам ребенка (Испания);
- 107.50 изучить возможность создания органа, отвечающего за мониторинг выполнения международных правозащитных обязательств и рекомендаций соответствующих компетентных органов Организации Объединенных Наций (Португалия);
- 107.51 приложить усилия для заблаговременной подготовки последующих национальных докладов для будущих циклов УПО (Украина);
- 107.52 взаимодействовать с договорными органами по вопросам регулярного представления своих докладов (Конго);

- 107.53 представить договорным органам просроченные доклады (Эфиопия);
- 107.54 укреплять сотрудничество с договорными органами (Сенегал);
- 107.55 представить соответствующим договорным органам свои давно просроченные доклады (Сьерра-Леоне);
- 107.56 представить просроченные доклады Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Украина);
- 107.57 предоставить женщинам равные возможности для получения образования и трудоустройства и уделять приоритетное внимание возглавляющим домохозяйства женщинам в рамках государственных программ по облегчению бремени бедности и обеспечению продовольственной безопасности (Филиппины);
- 107.58 улучшить условия содержания в пенитенциарных учреждениях страны, уделяя особое внимание медицинскому обслуживанию и питанию заключенных (Соединенные Штаты Америки);
- 107.59 выделить достаточные ресурсы для того, чтобы Консультационный центр мог эффективнее выполнять свой мандат (Гана);
- 107.60 обеспечить выделение необходимых ресурсов Консультационному центру по борьбе с бытовым насилием для его полноценного функционирования (Португалия);
- 107.61 отменить все правила, допускающие телесные наказания, и ввести действенные меры наказания за такую практику, а также провести кампании по повышению уровня информированности населения о борьбе с ненадлежащим обращением с детьми, в рамках которых основное внимание должно уделяться спокойной нормализации взаимоотношений, характеризовавшихся применением насилия (Чили);
- 107.62 принять все необходимые меры для обеспечения защиты и реабилитации беспризорных детей (Египет);
- 107.63 запретить любые формы телесного наказания детей в любых условиях и отменить право наказывать детей «приемлемыми и умеренными средствами», которое предусмотрено в Законе о семье (Эстония);
- 107.64 обеспечить соблюдение в полном объеме запрета на детский труд в неформальном и сельскохозяйственном секторах и в сфере домашнего труда, в том числе за счет гарантирования всем детям права на образование и определение перечня опасных видов работы (Словения);
- 107.65 разработать программы и стратегии профилактики правонарушений и реабилитации и социальной реинтеграции детей-жертв (Испания);
- 107.66 обеспечить, чтобы законы, запрещающие выполнение детьми опасных видов работы или деятельности, были однозначными и применялись на практике (Соединенные Штаты Америки);
- 107.67 незамедлительно принять законодательство о защите детей, в частности ввести запрет на телесные наказания в любых обстоятельствах, и провести активную работу с целью ратифицировать договоры по правам человека, к которым Сан-Томе и Принсипи обещало присоединиться, а именно: Международный пакт о гражданских и политиче-

ских правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию против пыток и Римский статут Международного уголовного суда (Нидерланды);

107.68 создать условия и выделить кадровые и материальные ресурсы для повышения эффективности судебной системы (Ангола);

107.69 ускорить наиболее важные реформы судебной системы (Украина);

107.70 выполнить положения Закона 7/2010 о создании специального суда по делам несовершеннолетних, способного учитывать особенности этой категории дел (Чили);

107.71 рассмотреть возможность увеличения объема социальной помощи, в частности для малоимущих семей (Египет);

107.72 активизировать усилия по взаимодействию с партнерами по процессу развития с целью оказания поддержки стратегиям и программам, направленным на поощрение социально-экономических прав населения (Филиппины);

107.73 продолжать укреплять социальные стратегии и программы в целях улучшения качества жизни населения, в частности его наиболее маргинальных групп (Боливарианская Республика Венесуэла);

107.74 принять необходимые меры для сокращения масштабов бедности, в частности среди женщин и детей (Алжир);

107.75 продолжать разрабатывать меры по улучшению защиты права на питание для населения в целом, в том числе за счет реализации Национальной программы по вопросам питания и продовольственной безопасности (Куба);

107.76 расширить доступ к питьевой воде и санитарии за счет разработки соответствующего национального плана действий (Турция);

107.77 продолжать прилагать усилия для расширения доступа всех слоев населения к питьевой воде и санитарии (Алжир);

107.78 продолжать прилагать усилия для улучшения положения в области прав человека, особенно в сфере здравоохранения (Джибути);

107.79 распространить действие программы бесплатного базового медицинского обслуживания на еще не охваченные ею группы населения (Чили);

107.80 создать механизм последующей деятельности на основе осуществления стратегии обучения и профессиональной подготовки (Экваториальная Гвинея);

107.81 продолжать работать над повышением качества образования (Эфиопия);

107.82 принять надлежащие меры для повышения доступности и качества образования (Мальдивские Острова);

107.83 продолжать укреплять действующие стратегии в области образования (Боливарианская Республика Венесуэла);

107.84 оказывать помощь беременным девушкам и матерям подросткового возраста, с тем чтобы они могли продолжать свое образование, и гарантировать реализацию их основных прав (Джибути);

107.85 продолжать предпринимать усилия для смягчения последствий изменения климата на национальном и международном уровнях (Мальдивские Острова).

108. Следующие рекомендации получили поддержку Сан-Томе и Принсипи, которая считает, что они уже выполнены или находятся в процессе выполнения:

108.1 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Конго);

108.2 активизировать меры по включению положений Конвенции о правах инвалидов в национальное законодательство (Куба);

108.3 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Чили);

108.4 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами с целью укрепления национальной правозащитной системы наряду с недавно учрежденным Министерством по правам человека (Демократическая Республика Конго);

108.5 рассмотреть возможность создания национального правозащитного учреждения (Египет);

108.6 продолжать формировать институциональную базу для создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Экваториальная Гвинея);

108.7 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Франция);

108.8 незамедлительно создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Ирландия);

108.9 принять срочные меры для создания независимого и неподконтрольного правительству национального правозащитного учреждения в полном соответствии с Парижскими принципами (Гана);

108.10 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Мексика);

108.11 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Мозамбик);

108.12 регистрировать всех детей сразу после их рождения и обеспечить, чтобы законодательство о регистрации рождений соответствовало Конвенции о правах ребенка, как это было рекомендовано Комитетом по правам ребенка в его заключительных замечаниях 2013 года (Канада);

108.13 активизировать национальные меры для обеспечения того, чтобы каждому ребенку в стране вскоре после его появления на свет выдавалось свидетельство о рождении (Гана);

108.14 продолжать предпринимать усилия для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались сразу же после их рождения и чтобы услуги по регистрации рождений и выдаче свидетельств о рождении были бесплатными (Руанда);

- 108.15 усилить стратегии и меры по обеспечению реализации прав детей в рамках Стратегического плана по сокращению масштабов бедности (Руанда);
- 108.16 продолжать создавать благоприятные условия для работы учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в частности путем создания национального правозащитного учреждения (Нигерия);
- 108.17 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Польша);
- 108.18 активизировать усилия по созданию независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Сьерра-Леоне);
- 108.19 создать национальное правозащитное учреждение для поощрения и защиты прав человека в соответствии с Парижскими принципами (Южная Африка);
- 108.20 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Тимор-Лешти);
- 108.21 создать независимое национальное учреждение по поощрению и защите прав человека в соответствии с Парижскими принципами (Того);
- 108.22 принять необходимые меры для создания независимого механизма для мониторинга положения в области прав человека в соответствии с Парижскими принципами (Турция);
- 108.23 продолжать усиливать принимаемые меры по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 108.24 завершить проводимое исследование и создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Кабо-Верде);
- 108.25 обеспечить, чтобы все дети регистрировались сразу же после рождения и чтобы национальное законодательство, регулирующее регистрацию рождений, соответствовало Конвенции о правах ребенка (Южная Африка);
- 108.26 в целях поддержания роста показателя регистрации рождений принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались сразу же после рождения и получали свидетельства о рождении (Турция);
- 108.27 принять комплексную стратегию борьбы с дискриминацией, в частности в отношении малоимущих детей и детей-инвалидов (Египет);
- 108.28 изменить соответствующую правовую базу для обеспечения полноценного соблюдения принципов недискриминации и равенства при обеспечении реализации гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав лиц, находящихся в уязвимом положении, особенно женщин, детей и инвалидов (Мексика);



- 108.29 принять активные меры по пересмотру всех законов, с тем чтобы полностью гарантировать применение принципа недискриминации в рамках внутреннего законодательства (Намибия);
- 108.30 разработать упреждающую комплексную стратегию по ликвидации дискриминации в отношении всех уязвимых групп (Нигерия);
- 108.31 принять комплексный закон, полностью гарантирующий применение принципа недискриминации, и обеспечить полноценную реализацию всех прав человека каждым членом общества (Южная Африка);
- 108.32 пересмотреть свое законодательство с целью принятия комплексной стратегии, направленной на ликвидацию дискриминации во всех ее проявлениях в отношении всех уязвимых групп, особенно малоимущих детей и детей-инвалидов (Турция);
- 108.33 принять все необходимые меры для пересмотра своего внутреннего законодательства и обеспечить, чтобы внебрачные дети регистрировались и пользовались своими правами человека на равных условиях с остальными (Аргентина);
- 108.34 разработать и ввести в действие закон, запрещающий дискриминацию в сфере трудоустройства и занятости по признаку инвалидности, языка, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и наличия ВИЧ-инфекции или других инфекционных болезней (Австралия);
- 108.35 принять закон о запрещении дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Нидерланды);
- 108.36 информировать население и сотрудников правоприменительных органов о юридических правах женщин, в частности в случае изнасилования и бытового насилия, а также параллельно разработать и реализовать комплексную стратегию предупреждения бытового насилия с участием всех заинтересованных сторон (Канада);
- 108.37 активизировать эффективное осуществление мер, направленных на недопущение дискриминации и насилия в отношении женщин (Франция);
- 108.38 принять комплексные меры по борьбе с вредными видами культурной практики и повысить возраст вступления в брак до 18 лет в соответствии с положениями Конвенции о правах ребенка (Сьерра-Леоне);
- 108.39 принять срочные меры по сокращению масштабов и ликвидации бытового и сексуального насилия, которому подвергаются женщины, включая меры по повышению уровня информированности о юридических правах женщин в консультации с группами гражданского общества, а также обеспечить проведение справедливых и оперативных судебных разбирательств по случаям бытового и сексуального насилия (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 108.40 бороться со стигматизацией детей, подвергнувшихся эксплуатации и сексуальному насилию (Джибути);
- 108.41 продолжать прилагать усилия для обеспечения уважения прав ребенка, в том числе путем разработки комплексной национальной стратегии предупреждения и искоренения всех форм насилия в от-

ношении детей, включая бытовое насилие, торговлю сексуальными услугами и эксплуатацию детей (Франция);

108.42 запретить в законодательном порядке телесные наказания в соответствии с предыдущими рекомендациями (Германия);

108.43 отменить предусмотренное семейным законодательством право родителей «наказывать» детей и ввести определение понятия «ненадлежащее обращение» в соответствии с международными обязательствами государства (Германия);

108.44 разработать программы и стратегии по предупреждению торговли детьми и их эксплуатации и по реабилитации и социальной интеграции пострадавших детей в соответствии с итоговыми документами, принятыми в 1996, 2001 и 2008 годах на всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей, состоявшихся соответственно в Стокгольме, Йоккогаме и Рио-де-Жанейро (Ирландия);

108.45 активизировать усилия по разработке комплексной национальной стратегии и обеспечить реализацию планов действий по защите прав детей, в частности в области предупреждения детского труда, насилия в отношении детей и жестокого обращения с ними (Филиппины);

108.46 продолжать активно пропагандировать включение в свое внутреннее законодательство конкретного запрета на применение к детям телесных наказаний с целью их полного запрещения (Португалия);

108.47 изменить законодательство и ввести конкретный запрет на телесные наказания (Испания);

108.48 принять конкретные меры по борьбе с вредными видами практики в законодательном порядке и на практике с учетом рекомендаций Комитета по правам ребенка (Испания);

108.49 изменить свое законодательство с целью включения в него запрета на телесные наказания (Тимор-Лешти);

108.50 разработать комплексную стратегию защиты детей, в том числе от всех форм насилия и жестокого обращения, а также предоставить им возможности для получения образования без какой-либо дискриминации (Турция);

108.51 создать национальный координационный механизм по борьбе со всеми формами насилия в отношении детей, учитывающий аспекты гендерного насилия (Уругвай);

108.52 изменить действующее законодательством, с тем чтобы запретить применение к детям любых форм телесного наказания в любых условиях, а также пропагандировать позитивные и ненасильственные виды поддержания дисциплины (Уругвай);

108.53 разработать и реализовать стратегию и национальный план действий по защите прав детей, в частности устранить на практике риск торговли детьми (Кабо-Верде);

108.54 принять все необходимые меры для введения конкретного запрета на применение любых форм телесного наказания к детям в любых условиях, борьбы с насилием и защиты прав, достоинства и физической неприкосновенности детей (Бразилия);

108.55 разработать и провести кампании по информированию о выгодах доступа к медицинским услугам для профилактики излечимых болезней (Мексика);

108.56 разработать и реализовать программу по вопросам репродуктивного здоровья и гигиены половой жизни для подростков (Мексика);

108.57 разработать национальный план по обеспечению всеобщего доступа к образованию (Марокко);

108.58 установить возраст получения обязательного образования, равный минимальному возрасту для приема на работу или превышающий его (Соединенные Штаты Америки);

108.59 разработать национальную политику по защите прав инвалидов (Мальдивские Острова).

109. Сан-Томе и Принсипи считает, что приведенные ниже рекомендации не могут быть приняты ею и будут отмечены в качестве таковых:

109.1 провести кампании по повышению уровня информированности населения в целом о необходимости обращаться с пожилыми людьми с уважением их достоинства и параллельно искоренить практику и верования, связанные с колдовскими ритуалами (Португалия);

109.2 расширить законодательные меры для ликвидации вредных видов традиционной практики, связанной с верой в колдовство, которая приводит к задержкам в медицинском лечении детей и к нецелесообразному усугублению излечимых болезней, в соответствии с рекомендацией Комитета по правам ребенка (Аргентина).

110. Делегация считает, что в Сан-Томе и Принсипи отсутствуют виды практики, упомянутой в рекомендациях, которые содержатся в пунктах 109.1 и 109.2.

111. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представившего государства или представивших государств и/или государства, в отношении которого проводится обзор. Они не должны рассматриваться как одобренные Рабочей группой в целом.

## Приложение

[English only]

### **Composition of the delegation**

The delegation of Sao Tome and Principe was headed by H.E. Mr. Roberto Pedro Raposo, Minister of Justice and Human Rights and composed of the following members:

- M<sup>me</sup> Nilda Borges da Mata, Assesseur pour les Droits de l'Homme et Politique internationale;
  - M. Gregorio Santiago, Coordinateur de la Commission Interministérielle pour les Droits de l'Homme;
  - M. Geisel Menezes, Membre de la Commission Interministérielle pour les Droits de l'Homme;
  - M<sup>me</sup> Marylu Quaresma Nazaré, Membre du Conseil Supérieur du Ministère Public;
  - M<sup>me</sup> Loureiro Amado Vaz Miladys, Assistant de Monsieur le Ministre.
-